



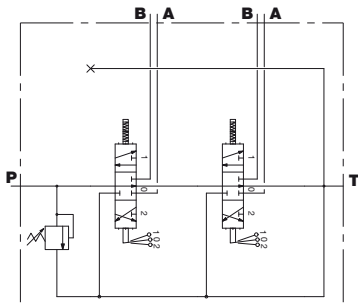
DISTRIBUTORI MONOBLOCCO
MONOBLOCK DIRECTIONAL CONTROL VALVES
MONOBLOCK-STEUERGERÄTE

MDT

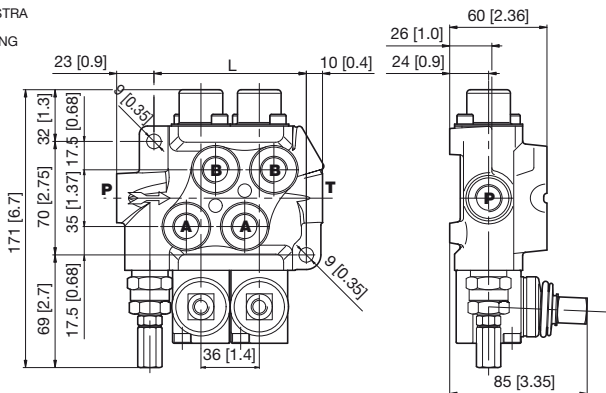
398SMD0033A00

DATI TECNICI TECHNICAL DATA TECHNISCHE MERKMALE

Portata nominale (max) <i>Nominal flow (max)</i>	35 (45) l/min 9.3 (11.9) gpm
Portata nominale (max) con azionamenti E,D,J <i>Nominal flow rate (max) with drivers E,D,J</i>	20 (30) l/min 5.3 (7.9) gpm
Nenn-Durchflussmenge (max.) mit Antrieben E, D, J	
Pressione nominale <i>Nominal pressure</i>	250 (3625) bar (psi)
Nominaler Betriebsdruck	
Pressione massima con azionamenti E,D,J <i>Maximum pressure with drivers E,D,J</i>	180 (2610) bar (psi)
Max. Druck mit Antrieben E, D, J	
Contropressione massima allo scarico <i>Maximum tank pressure</i>	50 (725) bar (psi)
Maximaler Gegendruck Tankleitung	
Massima trafilata interna <i>Maximum internal leakage</i>	8 cc/min (21 cSt - 100 bar)
Maximale interne Leckage	
Temperatura di utilizzo <i>Temperature range</i>	-20°C +85°C NBR seals (max peak +100°C) -20°C + 130°C HNBR seals
Betriebstemperatur	
Viscosità olio <i>Oil viscosity</i>	Da 15 cSt a 90 cSt From 15 cSt to 90 cSt
Ölviskosität	Von 15 cSt nach 90 cSt
Fluido <i>Fluid</i>	Olio a base minerale Mineral based oil
Öl	Mineral Öl



STANDARD - ENTRATA SINISTRA
STANDARD - LEFT INLET
STANDARD - LINKER EINGANG



DIMENSIONI SIZE ABMESSUNGEN

N° DI SEZIONI N° OF SECTIONS ANZAHL ELEMENTE	L mm [inch]	MASSA kg (lb) WEIGHT kg (lb) GEWICHT kg (lb)
MDT2	94 [3.7]	3.5 (7.7)
MDT3	133 [5.2]	4.9 (10.8)
MDT4	169 [6.6]	6.3 (13.9)
MDT5	205 [8.1]	7.7 (16.9)
MDT6	241 [9.5]	9.1 (20.0)
MDT7	277 [10.9]	10.5 (23.1)

FILETTATURA THREAD GEWINDE

CODICE MODEL BEZEICHNUNG	TIPO TYPE GEWINDE	SERRAGGIO Nm TORQUE Nm ANZUGSMOMENT Nm
0	NOT MACHINED	/
B	1/2" GAS ISO 1179	70
A	3/8" GAS ISO 1179	35
C	M18x1.5 ISO 9974	40
T	M16x1.5 ISO 9974	24
E	3/4 - 16 SAE ISO 11926	50
P	9/16 - 18 SAE ISO 11926	21

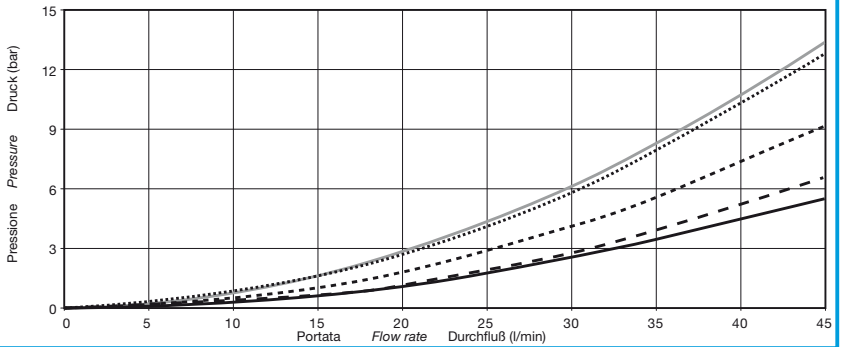
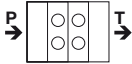


**CURVE CARATTERISTICHE
FLOW CURVES
DURCHFLOSSKENNLINIEN**

MDT

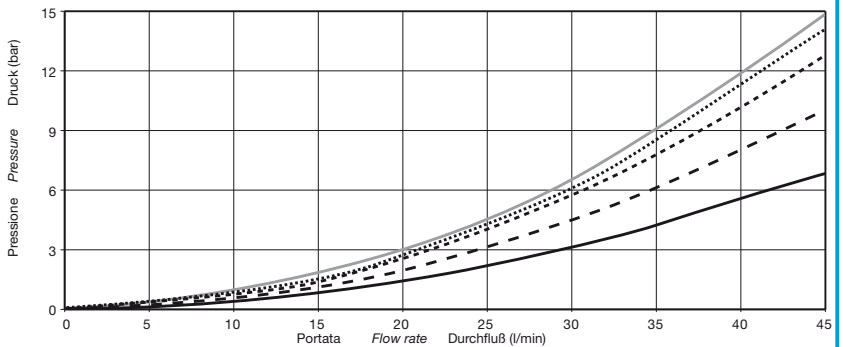
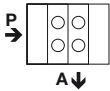
P-T

MD 2 —
MD 3 - - -
MD 4 ·····
MD 5
MD 6 —



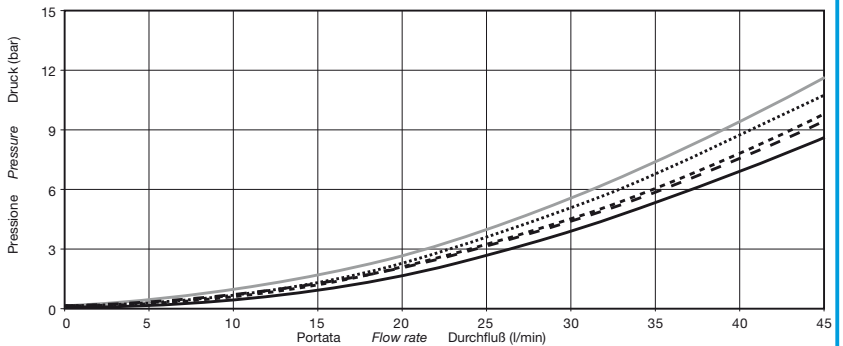
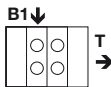
P-A

MD 2 —
MD 3 - - -
MD 4 ·····
MD 5
MD 6 —



B-T

MD 2 —
MD 3 - - -
MD 4 ·····
MD 5
MD 6 —



Parametri di prova: spola circuito 01
Testing parameters: 50°C - 21 cSt spool type 01
Prüfparameter: Kolben 01

AZIONAMENTI E OPZIONI ACCESSORIES ZUBEHÖR

MDT

OPZIONI GENERALI GENERAL OPTIONS ALLGEMEINE OPTIONEN

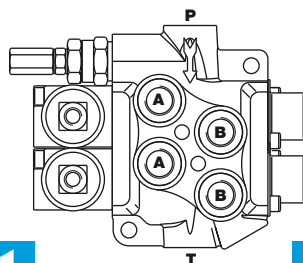
M



Micro centralizzato
Centralized microswitch
Zentraler Mikroschalter

O

Micro centraliz. verniciatura nera
Centralized microswitch black paint
Zentraler Mikroschalter, schwarz lackiert



◀

AZIONAMENTO ACTUATOR HEBELSEITE

L



Manuale
Manual
Handhebel

Z



Manuale con limitatore di corsa
Manual with stroke limiter
Handhebel mit Hubbegrenzung

A



Senza portaleva appendice standard
Without lever holder standard appendix
Ohne Hebelhalter, Kolben mit Zunge

B



Senza portaleva senza appendice
Without lever holder without appendix
Ohne Hebelhalter, Kolben ohne Zunge

1



Senza portaleva appendice sfera
Without lever holder ball appendix
Ohne Hebelhalter, mit Kugel

V



Intenzionale verticale
Intentional vertical
Sicherheitshebel, vertikal

O



Intenzionale orizzontale
Intentional horizontal
Sicherheitshebel, horizontal

E

Comando elettrico doppio effetto
Dual effect electric control
Elektrisch Doppeltwirkend

D



Comando elettrico singolo effetto bocca A
Single effect electric control port A
Elektrisch Anschluß A

J

Comando elettrico singolo effetto bocca B
Single effect electric control port B
Elektrisch Anschluß B

T



Predisposizione cavo lato azionamento
Cable setting on actuator side
Anschluß für Bowdenzug

M



Manipolatore
Manipulator
Joystick

▶

OPZIONI LATO POSIZIONATORE SPOOL CONTROL SIDE STEUERSCHIEBERSEITE

C



Limitatore di corsa
Stroke limiter
Hubbegrenzung

M



Doppio comando maschio
Male dual control
Kolbenansteuerung mit Außengewinde

F



Doppio comando femmina
Female dual control
Kolbenansteuerung mit Innengewinde

T



Predisposizione cavo lato posizionatore
Cable setup on positioner side
Anschluß für Bowdenzug

Y

Micro doppio effetto
Dual effect microswitch
Micro-Schalter, aktiv in A und B

P



Micro semplice effetto bocca A
Simple effect microswitch port A
Micro-Schalter, aktiv in A

O

Micro semplice effetto bocca B
Simple effect microswitch port B
Micro-Schalter, aktiv in B

**CIRCUITI E SCHEMI IDRAULICI**
HYDRAULIC CIRCUITS AND SCHEMES
KOLBEN UND HYDRAULISCHE SCHEMATA**MDT**

CIRCUITO SPOOL TYPE KOLBEN TYPE	POS. 3	POS. 1	POS. 0	POS. 2	POS. 4
01	P → B A → T BP →	A → B BP →	P → A B → T BP →		
03	P → B A → T BP →	A → B BP →	P → A B → T BP →		
04					
05					
07	A → B BP →	P → B A → T BP →	A → B BP →	P → A B → T BP →	
08					
10					
11					
28					

POSIZIONATORE SPOOL CONTROL SCHIEBERSTELLUNG	
0A	Posizione neutra in 0 Neutral position in 0 Neutralstellung in 0
0B	Posizione neutra in 0, detent in 1 Neutral position in 0, detent in 1 Neutralstellung in 0, rastend in 1
0C	Posizione neutra in 0, detent in 2 Neutral position in 0, detent in 2 Neutralstellung in 0, rastend in 2
0D	Detent in 0, 1, 2 Detent in 0, 1, 2 Raststellung in 0, 1 und 2
0E	Posizione neutra in 0 Neutral position in 0 Neutralstellung in 0
0F	Posizione neutra in 0 Neutral position in 0 Neutralstellung in 0
0H	Detent in 2 Detent in 2 Raststellung in 2
0L	Detent in 1 Detent in 1 Raststellung in 1
0Q	Detent in 1, 2 Detent in 1, 2 Raststellung in 1, 2
0R	Posizione neutra in 2 Neutral position in 2 Neutralstellung in 2
0S	Posizione neutra in 1 Neutral position in 1 Neutralstellung in 1
NS	Posizione neutra in 0 detent in 3 Neutral position in 0, detent in 3 Neutralstellung in 0, rastend in 3

**OPZIONI LEVA
LEVER OPTIONS
HEBEL-OPTIONEN**

A	110 mm diritta pomello standard 110 mm straight standard knob 110 mm gerade, Standard-Griff	L	Ergonomica diritta verticale 180 mm Ergonomic straight vertical 180 mm Ergonomischer Hebel, gerade, 180 mm, vertikal
B	130 mm diritta pomello standard 130 mm straight standard knob 130 mm gerade, Standard-Griff	M	Ergonomica diritta orizzontale 180 mm Ergonomic straight horizontal 180 mm Ergonomischer Hebel, gerade, 180 mm, horizontal
C	180 mm diritta pomello standard 180 mm straight standard knob 180 mm gerade, Standard-Griff	Y	Ergonomica piegata 15° orizzontale 180 mm Ergonomic bent 15°, horizontal 180 mm Ergonomischer Hebel, 15° gebogen, 180 mm, horizontal
D	210 mm diritta pomello standard 210 mm straight standard knob 210 mm gerade, Standard-Griff	O	Ergonomica piegata 15° verticale 180 mm Ergonomic bent 15°, vertical 180 mm Ergonomischer Hebel, 15° gebogen, 180 mm, vertikal
E	250 mm diritta pomello standard 250 mm straight standard knob 250 mm gerade, Standard-Griff	Q	Ergonomica piegata 30° orizzontale 180 mm Ergonomic bent 30°, horizontal 180 mm Ergonomischer Hebel, 30° gebogen, 180 mm, horizontal
F	300 mm diritta pomello standard 300 mm straight standard knob 300 mm gerade, Standard-Griff	R	Ergonomica piegata 30° verticale 180 mm Ergonomic bent 30°, vertical 180 mm Ergonomischer Hebel, 30° gebogen, 180 mm, vertikal
P	Parapolvere (disponibile solo per azionamento A - B - 1) Dust guard (available only for actuator A - B - 1) Abstreifer (nur für Betätigungen A, B und 1)		

MDT 2 N S A 18 G A T L 01

MODELLO
MODEL
MODELL

N° DI SEZIONI
N° OF SECTIONS
ANZAHL ELEMENTE

OPZIONI GENERALI
GENERAL OPTIONS
ALLGEMEINE OPTIONEM

N - nessuna
V - verniciatura nera
M - micro centralizzato
O - micro centralizzato verniciato

N - None
V - Black paint
M - Centralised microswitch
O - Painted centralised microswitch

N - ohne
V - schwarz lackiert
M - zentraler Mikroschalter
O - zentraler Mikroschalter, schwarz lackiert

TIPO DI ENTRATA
INLET TYPE
P-EINGANG

S - sinistra (standard)
D - destra
S - Left (standard)
D - Right
S - Links (Standard)
D - Rechts

FILETTATURA BOCCA P
THREAD PORT P
ANSCHLUSSGEWINDE P
A - B - T - C - P - E

Vedi tabella
See chart
Siehe Tabelle

CIRCUITO
CIRCUIT
KOLBEN

NN - Her
None - Keiner

Altri vedi tabella
Others see chart
Andere siehe Tabelle

AZIONAMENTI
ACTUATORS
BETÄTIGUNGSARTEN

N - Her - None Keiner

Altri vedi tabella
Others see chart
Andere siehe Tabelle

TIPO DI SEZIONE
TYPE OF SECTION
ART DER VENTILSEKTION

T - Tandem (standard)
V - ERV (reg. sopra-ubicato)
O - RF (reg. sotto-ubicato)

T - Tandem (standard)
V - ERV (reg. located above)
O - RF (reg. located below)

T - Tandem (Standard)
V - ERV (oben aufgebaut)
O - RF (unten montiert)

FILETTATURA BOCCHE A-B
THREAD PORTS A-B
ANSCHLUSSGEWINDE A-B
A - B - T - C - P - E

Vedi tabella See chart Siehe Tabelle

TIPO DI PIOMBATURA
TYPE OF LEAD SEAL
VERSTELLSICHERUNG

G - grano G - Dowel G - Gewindestift
C - cappuccio C - Cap C - Plastikcappe
P - piombata P - Lead sealed P - Plombiert
R - pred.piom. R - Seal setting R - Bohrung für Plombe
N - nessuna N - None N - ohne

TIPO VALVOLA DI MASSIMA PRESSIONE
MAXIMUM PRESSURE RELIEF VALVE TYPE
DRUCKBEGRENZUNGSVENTIL

00 - Tappo sostitutivo VMP	06 - 60 bar 07 - 70 bar	16 - 160 bar 17 - 170 bar
VMP replacement cap	08 - 80 bar 09 - 90 bar	18 - 180 bar 19 - 190 bar
Stopfen anstelle Von VMP	10 - 100 bar 11 - 110 bar	20 - 200 bar 21 - 210 bar
	12 - 120 bar 13 - 130 bar	22 - 220 bar 23 - 230 bar
	14 - 140 bar 15 - 150 bar	24 - 240 bar 25 - 250 bar



Ripetere per ogni sezione del distributore
Repeat for each section of the distributor
Für jede Sektion wiederholen

A**OA****C****A****N****N****A****A****A****OPZIONI SPOLE
OPTIONS SPOOL
KOLBENVARIANTEN**

A - spola standard con ricoprimento negativo
B - spola nichelata con ricoprimento negativo
C - spola standard con ricoprimento positivo
D - spola nichelata con ricoprimento positivo
N - Nessuna

A - standard spool with negative coating
B - nickel-plated spool with negative coating
C - standard spool with positive coating
D - nickel-plated spool with positive coating
N - None

A - Standard-Kolben mit negativer Überdeckung
B - Vernickelter Kolben mit negativer Überdeckung
C - Standard-Kolben mit positiver Überdeckung
D - Vernickelter Kolben mit positiver Überdeckung
N - Keiner

**POSIZIONATORE
SPOOL CONTROL
SCHIEBERSTELLUNGSSATZ**

NN - Her - None - Keiner

Altri vedi tabella
Others see chart
Andere siehe Tabelle

**OPZIONI LEVA
OPTIONS LEVER
POSITION DER HANDHEBEL**

N - Her - None - Keiner

Altre vedi tabella
Others see chart
Andere siehe Tabelle

POSIZIONI LEVA LEVER POSITION POSITION DER HANDHEBEL

A - Diritta	A - Straight	A - Gerade
B - Ruotata 90° verso il P	B - Rotated 90° towards il P	B - 90° gedreht in Richtung P
C - Ruotata 180°	C - Rotated 180°	C - 180° gedreht
D - Ruotata 90° verso il T	D - Rotated 90° towards T	D - 90° gedreht in Richtung T
N - Nessuna	N - None	N - Keine

**OPZIONI SU BOCCA T-C.O.
OPTIONS ON PORT T-C.O.
OPTIONEN FÜR ANSCHLUSS C.O.**

A - T aperto C.O. non lavorato
B - T aperto C.O. aperto
C - T aperto C.O. tappato
D - T1 aperto, T predis. C.O.

A - T open C.O. not processed
B - T open C.O. open
C - T open C.O. plugged
D - T1 open, T C.O. set-up

A - T offen, C.O. nicht gebohrt
B - T offen, C.O. offen
C - T offen, C.O. verschlossen
D - T1 offen, T vorher. C.O.

**FILETTATURA BOCCA C.O.
THREAD PORTS C.O.
ANSCHLUSSGEWINDE C.O.**

O - A - C - E

Vedi tabella See chart Siehe Tabelle

**FILETTATURA BOCCA T
THREAD PORT T
ANSCHLUSSGEWINDE T**

A - B - T - C - P - E

Vedi tabella See chart Siehe Tabelle

**TENSIONE E CONNETTORE
VOLTAGE AND CONNECTOR
MAGNETSPANNUNG UND STECKER**

A - 12 V DIN 43650
B - 24 V DIN 43650
C - 12 V AMP Junior
D - 24 V AMP Junior
E - 12 V Deutchs
F - 24 V Deutchs
N - Nessuna

A - 12 V DIN 43650
B - 24 V DIN 43650
C - 12 V AMP Junior
D - 24 V AMP Junior
E - 12 V Deutchs
F - 24 V Deutchs
N - None

A - 12 V DIN 43650
B - 24 V DIN 43650
C - 12 V AMP Junior
D - 24 V AMP Junior
E - 12 V Deutchs
F - 24 V Deutchs
N - Keiner

**OPZIONI LATO POSIZIONATORE
POSITIONER SIDE OPTIONS
STEUERSCHIEBERSEITE**

N - Her - None - Keiner

Altri vedi tabella Others see chart
Andere siehe Tabelle